



## Einwohnerdienste

### Fotos für Identitätskarten

Das Bundesamt für Polizei hat eine Fotomuster-tafel veröffentlicht, die den Vorschriften der internationalen Zivilluftfahrtsorganisation entspricht. Die Kriterien können unter [www.fedpol.admin.ch](http://www.fedpol.admin.ch) unter dem Suchbegriff «Fotomustertafel» eingesehen werden. Es besteht auch die Möglichkeit, eine detaillierte Aufstellung bei den Einwohnerdiensten zu beziehen.

Informationen unter

[www.chur.ch](http://www.chur.ch)

[www.ch.ch](http://www.ch.ch)

[www.fedpol.admin.ch](http://www.fedpol.admin.ch)

(Suchbegriff: Fotomustertafel)

**Tipp:** Nutzen Sie die Erfahrungen eines Foto-fachgeschäftes, diesen sind die Bestimmungen bekannt, oder benützen Sie den Fotoautomaten im Warteraum der Einwohnerdienste.

Einwohnerdienste der Stadt Chur

Stadthaus, Masanserstrasse 2, 1. Obergeschoss

## Stadtpolizei

### Anbringen von Plakaten und Anzeigen

Wir machen Vereine und Organisationen darauf aufmerksam, dass das Anschlagen von Plakaten und Anzeigen auf öffentlichem Grund untersagt ist.

Der Stadtrat hat mit einer dafür spezialisierten Firma einen Vertrag für das Plakatierungswesen auf Stadtgebiet abgeschlossen. Wer für eigene Anlässe mit Plakaten oder Anzeigen werben will, hat sich mit der Allgemeinen Plakatgesellschaft, Ringstrasse 35B, in Verbindung zu setzen. Diese Gesellschaft stellt Vereinen und Organisationen gratis Werbeflächen zur Verfügung und ist auch für den Aushang besorgt.

Die Stadtpolizei in Zusammenarbeit mit dem Werkbetrieb, ist beauftragt, widerrechtlich angebrachte Plakate und Anzeigen zu entfernen und den Aufwand in Rechnung zu stellen.

### Pilzschutzbestimmungen

Regierungsbeschluss vom 9. Dezember 1996:

**Schonzeit:** Vom 1. bis und mit 10. Tag jedes Monats ist das Sammeln von Pilzen aller Art verboten.

**Tageskontingent:** Pro Person insgesamt 2 kg.



Gelungener Kinderspieltag am letzten Samstag, 2. Juli, auf der Quaderwiese in Chur – auch das Wetter hat mitgespielt.

*Fotograf Yanik Bürkli*

**Weitere Bestimmungen:** Das Sammeln in Gruppen von mehr als drei Personen, ausgenommen Familien und die vom Justiz- und Polizeidepartement bewilligten Exkursionen, ist verboten. Das mutwillige Zerstören von Pilzen ist untersagt. Der Gebrauch von Rechen, Hacken und anderen Geräten ist beim Pilzsammeln verboten.

## Tiefbaudienste

### Belagsarbeiten Reitnauerweg / Rheingässli

Ab Montag, 11. Juli, bis Mittwoch, 20. Juli 2022, wird im Rheingässli sowie im Trottoir Reitnauerweg, Abschnitt Rheinmühleweg bis Rheingässli, der noch fehlende Deckbelag eingebaut. Im Weiteren erfolgen Arbeiten an Randabschlüssen und Schachtabdeckungen sowie lokale Fräsarbeiten. Die Vor- und Abschlussarbeiten erfolgen jeweils tagsüber mit lokalen Einschränkungen für den Verkehr.

Der Einbau des Deckbelags erfolgt am Montag, 18. Juli 2022. Während dieser Zeit ist der Baustellenbereich komplett gesperrt. Witterungsbedingt kann sich der Einbau jeweils um einen Tag verschieben.

### Verkehrsführung

Während der Belagsarbeiten ist der Baustellenbereich für den Verkehr gesperrt. Während der übrigen Zeit ist der Baustellenbereich mit Einschränkungen passierbar.

Wir sind bestrebt, die Behinderungen und Lärmimmissionen auf ein Minimum zu reduzieren und bitten Sie um Verständnis.

### Belagsarbeiten Alte Schanfiggerstrasse, Arosastrasse – St. Luzikirche

Ab Montag, 11. Juli, bis Dienstag, 19. Juli 2022, wird an der alten Schanfiggerstrasse im Abschnitt Arosastrasse – St. Luzikirche auf der Fahrbahn ein neuer Deckbelag eingebaut. Im Weiteren erfolgen Arbeiten an den Schachtabdeckungen, Erneuerungen an den Randabschlüssen sowie Abfräsen des alten Deckbelags. Der Einbau des Deckbelags erfolgt am Donnerstag, 14. Juli 2022. Witterungsbedingt kann sich der Einbau jeweils um einen Tag verschieben.

### Verkehrsführung

Während den Belagsarbeiten ist der Baustellenbereich von 8.00 – 16.00 Uhr für den Verkehr gesperrt. Während der übrigen Zeit ist der Baustellenbereich mit Einschränkungen passierbar. Wir sind bestrebt, die Behinderungen und Lärmimmissionen auf ein Minimum zu reduzieren und bitten Sie um Verständnis.

### Ausschreibung von Bauarbeiten

Unter Vorbehalt der Projekt- und Kreditgenehmigung durch die Behörde der Stadt Chur wird die freie Konkurrenz über folgende Arbeiten eröffnet:

**Auftraggeber:** Stadt Chur, Tiefbaudienste, Masanserstrasse 2, 7000 Chur

**Verfahrensart:** offenes Verfahren

**Auftrag:** Sammelkanal Hochwasserentlastung 116

#### Baumeisterarbeiten und Belagsarbeiten

Aushub 2060 m<sup>3</sup>  
Anker 512 m  
Konstruktionsbeton 218 m<sup>3</sup>

#### Werkleitungen und Umgebung

Grabenaushub 590 m<sup>3</sup>  
Foundationsschicht 655 m<sup>3</sup>  
Belagsabschlüsse 265 m  
Beläge 300 t

**Ausführungs- bzw. Liefertermine:** Baubeginn: 7. Oktober 2022  
Bauende: Frühjahr 2023

**Submission:** ab Freitag, 8. Juli 2022, können die Offertunterlagen unter <https://www.simap.ch> oder bei den Tiefbaudiensten, Masanserstrasse 2, 7001 Chur, bezogen werden. Begehung findet keine statt.

**Vermerk (Stichwort):** Sammelkanal Hochwasserentlastung 116

**Eingabeadresse:** Per Post an die Tiefbaudienste der Stadt Chur, Stadthaus, Masanserstrasse 2, Postfach 820, 7001 Chur, einzureichen.

Die Offerten sind mit der Post aufzugeben. Angebote ohne Stempel einer schweizerischen Poststelle oder mit unvollständig ausgefüllten oder abgeänderten Formularen sowie Eingaben ohne die verlangten Beilagen oder ohne den verlangten Vermerk auf dem Couvert sind ungültig.

**Eingabefrist:** 5. August 2022 (A-Post / Poststempel)

**Anforderungen/ Garantien:** Die wirtschaftlichen und technischen Anforderungen sowie die verlangten finanziellen Garantien und Angaben sind aus den Unterlagen ersichtlich.

**Verbindlichkeit der Angebote:** 6 Monate

**Bezug der Unterlagen:** Die Unterlagen können unter <https://simap.ch> oder bei den Tiefbaudiensten der Stadt Chur, Stadthaus, Masanserstrasse 2, 7001 Chur, Sekretariat Tiefbau bezogen werden. Telefon 081 254 51 61.

**Preis Unterlagen / Zahlungsmodalitäten:** gemäss Preisliste in Offerte, gegen Rechnung.

**Ort und Dauer der Planaufgabe:** Tiefbaudienste der Stadt Chur, Stadthaus, Masanserstrasse 2, 7001 Chur, Empfang 1. OG

**Öffnung der Angebote:** Dienstag, 9. August 2022, um 14.00 Uhr  
Tiefbaudienste der Stadt Chur, Stadthaus, Masanserstrasse 2, 7001 Chur, Tiefbau, 2. OG (Anmeldung beim Empfang 1. OG)

**Auskunftsstelle:** Tiefbaudienste der Stadt Chur  
Tel. 081 254 51 61,  
Fax 081 254 58 56  
[submission.tiefbau@chur.ch](mailto:submission.tiefbau@chur.ch)

**Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen seit Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Graubünden, Obere Plessurstrasse 1, 7001 Chur, schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die rechtsgültige Unterschrift zu enthalten.

### Ausschreibung von Bauarbeiten

Unter Vorbehalt der Projekt- und Kreditgenehmigung durch die Behörde der Stadt Chur wird die freie Konkurrenz über folgende Arbeiten eröffnet:

**Auftraggeber:** Stadt Chur, Tiefbaudienste, Masanserstrasse 2, 7001 Chur

**Verfahrensart:** offenes Verfahren

**Auftrag:** Pumpwerk Rheinstrasse

#### Baumeister- und Belagsarbeiten

Aushubarbeiten 700 m<sup>3</sup>  
Anker und Nägel 360 m  
Schalungen 400 m<sup>2</sup>  
Bewehrungen 9300 kg  
Betonarbeiten 90 m<sup>3</sup>

## Notfalldienste

- **Sanitätsnotruf 144**  
**Krankenwagen/Rettungswagen, Tel. 144**
  - **Ärztlicher Notfalldienst der Stadt Chur.**  
Sofern der Hausarzt oder Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, kann der Notfallarzt täglich unter Tel. 081 252 36 36 erreicht werden
  - **Apotheken in der Stadt Chur**
  - **Amavita-Apotheke** **Tel. 058 878 15 10**  
Bahnhofsunterführung  
\*Mo-Sa 7.00-20.00,  
Sonn- und Feiertage 8.00-18.00
  - **Amavita-Apotheke Landi** **Tel. 058 878 15 20**  
Grabenstrasse 15  
\*Mo 9.00-18.30, Di-Fr 8.00-18.30,  
Sa 8.00-16.00
  - **Apollo-Apotheke** **Tel. 081 284 15 24**  
Badusstrasse 10  
\*Mo-Fr 8.00-12.00, 13.30-18.30,  
Sa 8.00-12.00, 13.30-16.00
  - **Apotheke Dr. Villa** **Tel. 081 253 41 41**  
Gürtelstrasse 10  
\*Mo-Do 8.00-18.30, Fr 8.00-20.00,  
Sa 8.00-17.30
  - **Coop Vitality Apotheke** **Tel. 058 878 84 60**  
Raschärenstrasse 35  
\*Mo-Fr 9.00-19.00,  
Sa 9.00-18.00
  - **Fortuna-Apotheke** **Tel. 081 284 20 22**  
Tittwiesenstrasse 55  
\*Mo-Fr 8.00-12.00, 13.30-18.30,  
Sa 8.00-13.00
  - **Giacometti-Apotheke** **Tel. 081 284 18 18**  
Giacomettistrasse 32  
\*Mo-Fr 8.30-12.30, 13.30-18.30,  
Sa 8.30-15.30
  - **Grischuna-Apotheke** **Tel. 081 252 80 80**  
Postplatz  
\*Mo-Fr 8.00-18.30,  
Sa 8.00-17.00
  - **Lacuna-Apotheke** **Tel. 081 284 55 05**  
Belmontstrasse 1  
\*Mo-Fr 8.00-12.00, 13.30-18.30,  
Sa 8.00-12.00, 13.00-16.00
  - **Loë Apotheke** **Tel. 081 521 90 00**  
Loëstrasse 170  
\*Mo-Fr 8.30-12.15, 13.00-18.00,  
Sa 8.30-12.15
  - **Medi Porta** **Tel. 081 511 63 63**  
Gürtelstrasse 46  
\*Mo-Fr 8.00-18.00,  
Sa 8.00-16.00
  - **Montalin-Apotheke** **Tel. 081 284 35 55**  
Ringstrasse 88  
\*Mo-Fr 8.00-12.00, 13.30-18.30,  
Sa 8.00-17.00
  - **Raetus-Apotheke** **Tel. 081 250 15 15**  
Bahnhofstrasse 14  
\*Mo-Fr 7.30-19.00  
Sa 7.30-18.00
  - **Steinbock-Apotheke** **Tel. 081 252 26 80**  
Quaderstrasse 16  
\*Mo-Fr 8.00-12.15, 13.15-18.30,  
Sa 8.00-16.00
- \*Ausserhalb der üblichen Öffnungszeiten kann die Notfallapotheke über Tel. 081 256 20 89 erfragt werden. Dienstzuschlag Fr. 30.-, Nachtdienstzuschlag ab 21 Uhr Fr. 50.-, bei ärztlichen Rezepten Notfalldienstzuschlag LOA.
- **Psychiatrischen Dienste Graubünden**  
24-Stunden am Tag erreichbar. **Tel. 058 225 25 25**
  - **Zahnärztlicher Notfalldienst**  
Für dringende Fälle und wenn der Zahnarzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, besteht ein zahnärztlicher Notfalldienst. Die Telefonnummer des diensttuenden Zahnarztes kann über Tel.-Nr. 144 erfragt werden.
  - **Bestattungsamt Chur** **Tel. 081 254 47 66**  
Stadthaus, Masanserstrasse 2  
Mo-Fr 8.30-11.30, 13.30-17.00  
Wochenende und Feiertage:  
Tel. 081 254 47 66

Ausführungs- bzw. Liefertermine: Baubeginn: Oktober 2022  
Bauende: Frühling 2023

Submission: ab Freitag, 8. Juli 2022, können die Offertunterlagen unter <https://www.simap.ch> oder bei den Tiefbaudiens-ten, Masanserstrasse 2, 7001 Chur, bezogen werden. Begehung findet keine statt.

Vermerk (Stichwort): Pumpwerk Rheinstrasse

Eingabeadresse: Per Post an die Tiefbaudiens- te der Stadt Chur, Stadthaus, Masanserstrasse 2, Postfach 820, 7001 Chur, einzureichen.

Die Offerten sind mit der Post aufzugeben. Ange- bote ohne Stempel einer schweizerischen Post- stelle oder mit unvollständig ausgefüllten oder abgeänderten Formularen sowie Eingaben ohne die verlangten Beilagen oder ohne den verlang- ten Vermerk auf dem Couvert sind ungültig.

Eingabefrist: 29. Juli 2022 (A-Post/ Poststempel)

Anforderungen/ Garantien: Die wirtschaftlichen und technischen Anforderungen so- wie die verlangten finanziellen Garantien und Angaben sind aus den Unterlagen ersichtlich.

Verbindlichkeit der Angebote: 12 Monate

Bezug der Unterlagen: Die Unterlagen können unter <https://www.simap.ch> oder bei den Tiefbaudiens-ten der Stadt Chur, Stadthaus, Ma- sanserstrasse 2, 7001 Chur, bezogen werden. Telefon 081 254 51 61.

Preis Unterlagen/ Zahlungsmodalitäten: gemäss Preisliste in Offerte, gegen Rechnung.

Ort und Dauer der Planaufgabe: Tiefbaudienste der Stadt Chur, Stadthaus, Masanserstrasse 2, 7001 Chur, Empfang 1. OG

Öffnung der Angebote: Mittwoch 3. August 2022, 14.00 Uhr  
Tiefbaudienste der Stadt Chur, Stadthaus, Masanser- strasse 2, 7001 Chur  
Tiefbau, 2. OG (Anmeldung beim Empfang 1. OG)

Auskunftsstelle: Tiefbaudienste der Stadt Chur  
Telefon 081 254 51 61,  
Fax 081 254 58 56  
submission.tiefbau@chur.ch

Rechtsmittel- belehrung: Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen seit Publikation beim Verwal- tungsgericht des Kantons Graubünden, Obere Plessur- strasse 1, 7001 Chur, schrift- lich Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, de- ren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die rechtsgültige Unterschrift zu enthalten.

## Hochbaudienste

### Baustellenerschliessung für Neubau Schul- und Sportanlage Ringstrasse

Die bisher provisorische Nutzung der Unteren Plessurstrasse als Baustellenerschliessung wird aus logistischen Gründen bis zur Bauvoll- endung beibehalten. Zur Wahrung der Sicher- heit aller Verkehrsteilnehmer wird für den Zeit- raum Juli 2022 bis Frühjahr 2025 ein provisorischer, abgetrennter Bereich für den Langsamverkehr eingerichtet.

### Bauausschreibungen

**Öffentliche Planaufgabe:** 8.–28. Juli 2022  
**Auflageort:** Empfang Departement Bau Planung Umwelt, Stadthaus, Masanserstrasse 2, 1. OG  
**Öffentlich-rechtliche Einsprachen** sind bis 28. Juli 2022 schriftlich und begründet bei den Hochbaudiensten Stadt Chur, Bausekretariat, Stadthaus, Masanserstrasse 2, einzureichen.

Bauherrschaft	Bauobjekt
<b>Alinaria AG, vertreten durch W&amp;P Immo- Grisca AG, Chur</b> Planverfasser: energiebauen.ch AG, Chur	<b>Hinterm Bach 34, Kataster Nr. 6137</b> Innere Umbauten mit Fassadenänderungen Koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen: – Gesuch für eine Feuer- polizeiliche Bewilligung
<b>Credit Suisse Anlagestiftung, c/o Credit Suisse Asset Management (Schweiz) AG, Zürich</b> Planverfasser: Giubbini Architekten ETH SIA AG, Chur	<b>Gäuggelistrasse 7, Kataster Nr. 1425</b> Innere Umbauten, wärme- technische Fassaden- und Dachsanierung sowie Auf- bau Attikageschoss und Photovoltaikanlage auf dem Flachdach Zone: Zentrumszone City Koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen: – Gesuch für eine Feuer- polizeiliche Bewilligung

**Via Veglia Immobilien AG, c/o BMU Treuhand AG, Chur**

**Süesswinggel 15, Kataster Nr. 30239**  
Quartierplan Flippagässli, Rückbau Ökonomiege- bäude, Umbau und Er- weiterung Wohnhaus mit Garage, Wärmepumpen- anlagen mit Erdsonden sowie Photovoltaikanlage auf der Dachfläche  
Zone: Dorfzone  
Koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen:  
– Gesuch für eine Feuer- polizeiliche Bewilligung  
– Gesuch für eine Bewil- ligung einer Wärme- pumpenanlage mit Erd- wärme-sonde

**Renato Heini und Beatriz Heini, Chur**

**Tellostrasse 32, Kataster Nr. 6210 (BR 12473)**  
Quartierplan Tellostrasse, Montage Windschutzver- glasung im Dachgeschoss  
Zone: Wohnzone 1

**Stadt Chur Departement Bau Planung Umwelt, Chur**

**Kurfürstenstrasse, Ringstrasse, Kataster Nrn. 4957, 4125**  
Rückbau Tiefsammelsys- tem Molok (Ringstrasse / Sennensteinstrasse), Neubau Tiefsammelsys- tem Molok (Kurfürsten- strasse / Ringstrasse)  
Zone: Wohnzone 4, Übriges Gemeindegebiet

**Felice Guarino, Chur**

**Oberalpstrasse 25, Kataster Nr. 3656**  
Anbau Dachterrasse auf der Südseite sowie Erhö- hung Einfriedung auf der Nordseite  
Zone: Wohnzone 3

**STWEG Weststrasse 19, p. A. Rupp Treuhand AG, Chur**

**Weststrasse 19, Kataster Nr. 6233 (BR 5832)**  
Neuanstrich Fassade so- wie Erhöhung Balkonge- länder  
Zone: Gemischte Zone 4

## AHV-Zweigstelle der Stadt Chur

### Anmeldung zur Altersrente

Das AHV-Rentenalter erreichen im Jahr 2022:  
**Frauen mit Jahrgang 1958**  
**Männer mit Jahrgang 1957**

Die Anmeldung zum Bezug einer Altersrente sollte 3 bis 4 Monate vor Erreichen des Rentenanspruchs eingereicht werden. **Wo?** Bei der Ausgleichskasse, wo Sie zuletzt AHV-Beiträge entrichtet haben. Bezieht ein Ehepartner bereits eine Rente, so ist die Anmeldung des Ehepartners, der neu das AHV-Alter erreicht, derjenigen Kasse einzureichen, die bereits eine Rente ausahlt.

**Ohne persönliche Anmeldung keine Rente.**

Die Anmeldeformulare können im Online-Schalter auf [www.sva.gr.ch](http://www.sva.gr.ch) heruntergeladen werden. Bewohnerinnen und Bewohner von Chur können die Formulare auch bei uns beziehen. Für weitere Fragen stehen wir gerne zur Verfügung.

AHV-Zweigstelle Chur  
Kornplatz 6  
7001 Chur  
Tel. 081 254 45 97

**Kirchen Chur**

**Reformierte Kirche Chur**

Weitere Informationen finden Sie unter [www.chur-reformiert.ch](http://www.chur-reformiert.ch)

**Sonntag, 10. Juli  
Comanderkirche**

10.00 Uhr **Gottesdienst**  
Pfarrer Daniel Wieland  
Thema: «Was er zusagt, das hält er gewiss»; Ps 33, 1–5

**Waldhausstall Fürstenwald**

10.00 Uhr **Gottesdienst**  
PfarrerIn Ivana Bendik  
Mit einer Taufe und anschliessendem Apéro.  
Musikalische Begleitung: Ländler Kapelle Via Spluga

**Kollekte:** cfd Christlicher Friedensdienst

**Kantonsspital,  
Raum der Stille, Haus C, 12. Stock**

10.00 Uhr **Gottesdienst**  
PfarrerIn Iberg Marianna  
Thema: «Heil in mir»; Hosea 11. 3  
Hinweis: Im Kantonsspital besteht Maskenpflicht. Danke für Ihr Verständnis.

**Abdankungen**

Für Abdankungen vermittelt Ihnen das Büro für Bestattungen/Friedhöfe Stadt Chur, Telefon 081 254 47 66, die zuständige Pfarrperson – auch übers Wochenende.

**Seelsorge**

Falls Sie ein Seelsorgegespräch wünschen, wenden Sie sich bitte an eine unserer Pfarrpersonen oder rufen Sie folgende Telefonnummer an: 081 252 39 40.

**Begegnungscafé**

Di, 12.7., 9.00–11.00 Uhr, Comanderzentrum, Gemütliches Beisammensein

**Frühgebet**

Do, 14.7., 6.45–7.15 Uhr, Comanderzentrum

**Wanderung für Seniorinnen und Senioren**

Do, 14.7., Rundwanderung Präz-Lag Miert. Chur ab 7.58 Uhr, GL 10, IR, Umsteigen in Thusis ab 08.35 Bus Richtung Präz, Wanderzeit ca. 4 Std. Auf-/Abstieg 500 m, 13 km, retour in Chur ca. 16.00 Uhr. An- und Abmeldung bis Mittwoch 12 Uhr: 078 808 49 24 / [jeanettebonadurer@gmail.com](mailto:jeanettebonadurer@gmail.com)

**Friedensgebet**

Do, 14.7., 18.00–18.30 Uhr, Martinskirche, Spirituelle und theologische Thematisierung des Kriegs gegen die Ukraine

**Öffnungszeiten Verwaltung**

Während den Schulferien vom 4. Juli bis 12. August ist das Sekretariat wie folgt geöffnet:  
Dienstag und Donnerstag, 8.30 bis 11.30 Uhr und 14.00 bis 17.00 Uhr (Sennensteinstrasse 28)

**Kirchlicher Sozialdienst**

Bleibt von Montag, 4. Juli, bis Montag, 25. Juli, geschlossen. Sprechstunden: Dienstag, 9.00 bis 11.00 Uhr, Mittwoch, 16.00 bis 18.00 Uhr, Donnerstag, 9.00 bis 11.00 Uhr. Telefonische Erreichbarkeit: Montag bis Freitag von 8.00 bis 10.00 Uhr. Telefon 081 252 27 04. Termine nach Vereinbarung (Sennesteinstrasse 26)

**Evangelisch reformierte  
Kirchgemeinde Steinbach**

Passugg-Araschgen ist Teil der Kirchgemeinde Steinbach

**Sonntag, 10. Juli**

11.00 Uhr Gottesdienst in Passugg (Pfr. Simone Straub)

**Kath. Kirchgemeinde Chur**

Detailliertere Angaben entnehmen Sie bitte dem «Pfarrblatt» oder unserer Homepage [www.kathkgchur.ch](http://www.kathkgchur.ch)

**DOMPFARREI (Kathedrale)**

**Samstag, 9. Juli**  
6.30 Uhr hl. Messe  
16.00 Uhr Beichtgelegenheit  
16.30 Uhr hl. Messe (Bodmer)  
18.00 Uhr hl. Messe  
**Sonntag, 10. Juli**  
7.30 Uhr hl. Messe  
8.45 Uhr hl. Messe in der ausserordentlichen Form  
10.00 Uhr hl. Messe

**Kollekte:** VisionFamilie

**Montag, 11. Juli**  
6.30 Uhr hl. Messe

**Dienstag, 12. Juli**

9.00 Uhr hl. Messe  
12.15 Uhr hl. Messe

**Mittwoch, 13. Juli**

6.30 Uhr hl. Messe  
9.30 Uhr hl. Messe (Bodmer)

**Donnerstag, 14. Juli**

6.30 Uhr hl. Messe  
8.00 Uhr hl. Messe

**Freitag, 15. Juli**

6.30 Uhr hl. Messe  
9.30 Uhr hl. Messe (Bodmer)  
18.15 Uhr Rosenkranz  
19.00 Uhr hl. Messe

**ERLÖSERPFARREI**

**Samstag, 9. Juli**

16.30 Uhr hl. Messe

**Sonntag, 10. Juli**

10.00 Uhr hl. Messe  
19.00 Uhr hl. Messe

**Kollekte:** Schweiz. Rotes Kreuz

**Mittwoch, 13. Juli**

9.00 Uhr hl. Messe

**Donnerstag, 14. Juli**

9.00 Uhr hl. Messe

**Freitag, 15. Juli**

19.00 Uhr hl. Messe

**HEILIGKREUZPFARREI**

**Samstag, 9. Juli**

18.30 Uhr hl. Messe

**Sonntag, 10. Juli**

10.30 Uhr hl. Messe

**Kollekte:** Kovive

**Dienstag, 12. Juli**

18.30 Uhr hl. Messe

**Donnerstag, 14. Juli**

9.00 Uhr hl. Messe

17.30 Uhr Rosenkranz

**KAPELLE KREUZSPITAL**

**Samstag, 9. Juli**

5.00 Uhr hl. Messe

**SOZIALDIENSTE**

**DER KATHOLISCHEN KIRCHGEMEINDE**

Tittwiesenstrasse 8, Tel. 081 286 70 83

Sprechstunden: Di, 14–16 Uhr und Mi, 9–11 Uhr  
übrige Zeit nach telefonischer Vereinbarung.

**focusC**

**Willkommen in unserer Kirche**

Calandastr. 38, Chur, [www.focusc.ch](http://www.focusc.ch)

**Sonntag, 10. Juli**

10.00 Uhr, Gottesdienst. Zum Thema:  
Wie Gott unsere Ängste besiegt  
Live und als Livestream  
Kinderprogramm  
Übersetzung auf Anfrage

[www.chur.ch](http://www.chur.ch)

## Kirche Haldenstein

### Evangelische Kirchgemeinde Haldenstein

Sonntag, 10. Juli  
10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfrn. Bergauer  
in Untervaz

**Amtswochen in Haldenstein: 2.–22. Juli**  
Pfrn. E. Cremer aus Trimmis  
078 653 01 03  
081 353 71 56

Für Besinnung Suchende ist die Kirche Haldenstein über (9–18 Uhr) zugänglich.

## Kirchen Maladers

### Evangelisch reformierte Kirchgemeinde Maladers

**Sonntag, 10. Juli**  
Kein Gottesdienst in Maladers  
(Pfr. Simone Straub)

### Katholische Kirchgemeinde Maladers

Pfarrei St. Antonius Maladers, Castiel, Calfreisen  
und Lünen

**Samstag, 9. Juli**  
Kein Gottesdienst  
**Sonntag, 10. Juli**  
Kein Gottesdienst

Kaplan Dieter Kaufmann  
Alte Schanfiggerstrasse 7  
7000 Chur  
Tel. 078 967 36 14  
E-Mail: kpldwk@yahoo.de

## Verschiedenes

### Diabetes-Gesellschaft GL-GR-FL

Die Diabetes-Gesellschaft GL-GR-FL ist die offizielle Vertretung für Menschen mit Diabetes in den Regionen Glarus, Graubünden und im Fürstentum Liechtenstein.

In all unseren Standorten:

- Chur (Steinbockstrasse 2)
- Glarus (Kasernenstrasse 2)
- Vaduz (c/o Landesspital Liechtenstein, Heiligkreuz 25)

stehen Ihnen folgende Dienstleistungen zur Verfügung:

- Diabetesberatung
- Ernährungsberatung
- Medizinische Fusspflege für Diabetiker und Nichtdiabetiker

### – Hilfsmittelverkauf und Messgeräteinstruktion

- Lebensgemeinschaften
- Fachpersonen

### Diabetes-/Ernährungsberatung und med. Fusspflege werden mit ärztlicher Verordnung zu 100% durch die Grundversicherung (keine Zusatzversicherung nötig) übernommen.

Gerne nehmen wir Anmeldungen für die Diabetes-, Ernährungsberatung und medizinische Fusspflege in unserer Geschäftsstelle **in Chur, Steinbockstrasse 2** entgegen, entweder per E-Mail: [info@diabetesgl-gr-fl.ch](mailto:info@diabetesgl-gr-fl.ch) oder per Telefon: **081 253 50 40**.

Die Öffnungszeiten für den Materialverkauf sowie des Telefondienstes sind wie folgt:  
Montag, 14.00 – 17.00 Uhr  
Mittwoch, 14.00 – 18.00 Uhr  
Freitag, 8.30 – 11.30 Uhr

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Webseite: [www.diabetesgl-gr-fl.ch](http://www.diabetesgl-gr-fl.ch)

### Selbsthilfe Graubünden

- Beratung von Einzelpersonen, Fachstellen und Institutionen zum Thema Selbsthilfe
- Vermittlung von Kontakten zu bestehenden Gruppen und/oder Fachstellen
- Beratung von Betroffenen bei der Gründung von Selbsthilfegruppen

Kontakt:  
Selbsthilfegraubünden  
Reichsgasse 25  
7000 Chur  
E-Mail: [kontakt@selbsthilfegraubuenden.ch](mailto:kontakt@selbsthilfegraubuenden.ch)  
Internet: [www.selbsthilfegraubuenden.ch](http://www.selbsthilfegraubuenden.ch)

### Alzheimer Graubünden

#### Kostenlose Begleitung, Beratung und Information zu allen Fragen im Zusammenhang mit Demenz

- Gesprächsgruppen für Angehörige
- Café Zeitlos jeden 3. Mittwoch in Chur
- Aus- und Weiterbildungsangebote

#### Kantonales Alzheimertelefon 081 253 91 40

Alzheimer Graubünden  
Poststrasse 9  
7000 Chur  
Tel. 081 253 91 42  
Info.gr@alz.ch, [www.alz.ch/gr](http://www.alz.ch/gr)

### Blaues Kreuz Graubünden – Alkoholberatungsstelle

**Kostenlose Beratung bei Alkoholproblemen für Menschen jeden Alters**  
**Beratung und Information für**  
– Betroffene (übermässiger Alkoholkonsum, Alkoholabhängigkeit)  
– Angehörige als Einzelpersonen, Familien und

### Coaching für

- Personalverantwortliche bei risikoreichem Alkoholkonsum von Mitarbeitenden
- Alkohol im Alter – Angebot für leitende Personen und Mitarbeitende in Altersheimen

### Gruppen

- Gesprächsgruppe für Frauen mit Alkoholproblemen
- Gruppe für Angehörige

### Hilfe für Eltern mit Alkoholproblemen und für ihre Kinder

- Kindergruppe Elefantahut und Schmetterlingsflügel
- Einzelangebote für Kinder und Jugendliche
- Elternworkshops – und Beratung

Wir unterstehen der Schweigepflicht!

### Infos und Anmeldung:

Blaues Kreuz Beratungsstelle  
Alexanderstr. 42, 7000 Chur, Tel. 081 252 43 37  
[beratung@blaueskreuz.gr.ch](mailto:beratung@blaueskreuz.gr.ch)  
Anwesenheitszeiten: Montag bis Donnerstag  
[www.blaueskreuz.gr.ch](http://www.blaueskreuz.gr.ch)

### Schweizerischer Blinden- und Sehbehindertenverband SBV

Beratungsstelle Graubünden  
– Wir unterstützen Menschen mit einer Sehbehinderung auf ihrem Weg zu einer möglichst selbstständigen Lebensgestaltung.  
– Wir bieten kostenlose Beratungen, massgeschneiderte Sehhilfen, Trainings zur Alltagsbewältigung und sozialarbeiterische Unterstützung.

Schweizerischer Blinden- und Sehbehindertenverband SBV  
Beratungsstelle Graubünden  
Steinbockstrasse 2, 7000 Chur  
Tel. 081 257 10 00  
[beratungsstelle.graubuenden@sbv-fsa.ch](mailto:beratungsstelle.graubuenden@sbv-fsa.ch)  
[www.sbv-fsa.ch](http://www.sbv-fsa.ch)

### Computeria

(Ein Angebot der Seniorenakademie Graubünden)  
Menschen ab 55 können die Computeria kostenlos benutzen. Unentgeltliche Beratungen bei:  
– Computerproblemen  
– Handys und iPhone  
– Internet und E-Mail  
– Finanzen und Ruhestand  
Die Computeria ist jeweils am Mittwochnachmittag von 14–17 Uhr geöffnet.

Infos und Anmeldung:  
Seniorenakademie Graubünden  
Ringstrasse 90  
7004 Chur  
Tel. 081 250 20 50  
[info@senak.ch](mailto:info@senak.ch), [www.senak.ch](http://www.senak.ch)

## Pro audito Chur plus Verein für Hörbehinderte

Wir bieten an:

- Verständigungskurse «besser hören – besser verstehen»  
Kursbeginn jeweils im Frühling und Herbst  
Auskunft und Anmeldung bei Monika Vogel,  
Audioagogin, Tel. 078 875 42 74
- Vermietung von Ringleitung
- Vereinsleben

proauditochurplus@gmail.com  
www.pro-audio.ch/vereine

## Pro Infirmis

Fachorganisation für Menschen mit Behinderung und Angehörige.

### Sozialberatung:

Umfassende und kostenlose Beratung in den Bereichen Sozialversicherungen, Finanzen, persönliche und familiäre Anliegen, Arbeit, Wohnen, Schule, Entlastung, Hilfsmittel und mehr.

### Assistenzberatung:

Menschen mit einer Behinderung, die ihr Leben in den eigenen vier Wänden selbstbestimmt führen möchten, werden im Bereich der persönlichen Assistenz beraten.

### Begleitetes Wohnen:

Erwachsene mit einer IV-Berechtigung, die in einer eigenen Wohnung leben, werden in alltagspraktischen Fragen unterstützt und begleitet.

### Bildungsklub:

Kursangebot für Erwachsene mit kognitiver Beeinträchtigung zur Erweiterung der Kompetenzen in der Lebensgestaltung.

### Fachstelle Hindernisfreies Bauen:

Beratung von Betroffenen, Angehörigen und Fachpersonen zu Fragen des hindernisfreien Bauens.

### Eurokey:

Das Schlüssel- und Schliesssystem für hindernisfreie Einrichtungen in der Schweiz und Teilen Europas.

Infos und Terminvereinbarungen:

Pro Infirmis Graubünden  
Engadinstrasse 2  
7000 Chur  
Telefon 058 775 17 17  
graubunden@proinfirmis.ch  
www.proinfirmis.ch

## Schweizerisches Rotes Kreuz Graubünden

Das SRK Graubünden setzt sich mit vielfältigen Angeboten in sozialer Integration, Bildung und Entlastung für Menschen in schwierigen Lebenssituationen ein.

### Entlastung:

- Kinderbetreuung zu Hause KBH: Die Kinderbetreuerinnen des SRK Graubünden springen auf Anfrage ein, wenn Kinder krank sind oder Eltern eine schwierige Zeit durchmachen
- Babysitting SRK: Jugendliche SRK-Babysitter ermöglichen Eltern kurze Verschnaufpausen
- Ponte: Rotkreuz-Freiwillige begleiten betreuende und pflegende Angehörige und Familien und helfen beim Vernetzen mit bestehenden Angeboten
- Rotkreuz-Notrufsystem: Der einfach bedienbare Notruf sorgt für mehr Sicherheit und Unabhängigkeit in den eigenen vier Wänden
- Rotkreuz-Fahrdienst für medizinische Fahrten: Freiwillige fahren betagte oder behinderte Menschen zum Arzt, in die Therapie oder ins Spital

### Soziale Integration:

Das SRK Graubünden engagiert sich im Bereich der Arbeitsintegration von Langzeitstellenlosen (Fachstelle für Arbeitsintegration – Werknetz) sowie bei der Alltagsintegration von Flüchtlingen (eins zu eins und peer to peer.).

### Bildungsangebote und Beratungen:

- Aus- und Weiterbildungen im Bereich Pflege, Gesundheit, Selbstkompetenz, Babysitting
- Beratungsstelle für Schuldenfragen BSG: die Beratungsstelle berät verschuldete Personen in Finanz- und Budgetfragen
- Patientenverfügung SRK: Fundierte Beratung und Erstellung einer Patientenverfügung

Rotes Kreuz Graubünden

Steinbockstrasse 2

7000 Chur

081 258 45 84, info@srk-gr.ch, www.srk-gr.ch

## VASK Graubünden

Vereinigung der Angehörigen von Schizophrenie/ Psychisch-Kranken

Postfach

7208 Malans

Kontakttelefon: 081 353 71 01

vask.Graubünden@bluemail.ch

www.vaskgr.ch

## Krebsliga Graubünden

### Kostenlose Begleitung, Beratung und Information Begleitung durch

- fachlich fundierte Gesprächssequenzen über Diagnose, Prognose, Ängste, Probleme und allgemein über den Umgang mit der Krankheit Krebs
- Kurse/Seminare/Therapeutische Unterstützung für Betroffene und Angehörige
- Ferienwochen/Erlebnistage für betroffene und mitbetroffene Kinder/Jugendliche

### Beratung und Unterstützung bei

- sozialversicherungs- und arbeitsrechtlichen Fragen
- beruflicher Wiedereingliederung
- finanziellen Notlagen

### Information und Öffentlichkeitsarbeit

- zu krankheitsspezifischen Themen, Therapieformen, möglichen Begleitmassnahmen und zum Rehabilitations-Angebot
- durch aktive Gesundheitsförderungs- und Präventions-Kampagnen zu Krebserkrankungen

Krebsliga Graubünden  
Ottoplatz 1, Postfach 368  
7001 Chur

Tel. 081 300 50 90

info@krebssliga-gr.ch, www.krebssliga-gr.ch

## beratungszentrum-gr.ch

beratungszentrum-gr.ch

Gürtelstrasse 24

7000 Chur

- Beratung Beruf und Arbeit
- Beratung Familien- und übriges Recht
- Beratung Finanzen und Budget
- Beratung Konkubinats
- Beratung Alimenteninkasso
- Beratung Vereinsführung und KMU

### Terminvereinbarung:

Tel. 081 284 80 75

info@beratungszentrum-gr.ch

www.beratungszentrum-gr.ch

## Incontro chur

### Der Treff von und für Seniorinnen und Senioren

incontro chur ist der selbstverwaltete Begegnungstreff von und für Seniorinnen und Senioren. Spielen, jassen, plaudern, zuhören: das und noch vieles mehr ist im incontro café möglich. Wir treffen uns jeweils am Dienstag- und Donnerstagnachmittag von 14 bis 16.30 Uhr im Seniorenzentrum Rigahaus an der Gürtelstrasse 90 in Chur.

### Sommerprogramm:

Im Rahmen unseres Sommerprogramms treffen wir uns am 16.6., 14.7. und 11.8.22, jeweils 14 bis 16.30 Uhr, in der Bocciabahn Obere Au Chur und am 28.6., 28.7. und 23.8.22, jeweils 12.30 bis 16.30 Uhr, zum Grillieren auf dem Spielplatz Haldenstein (Grillgut selbst mitbringen). Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

An diesen Tagen findet das incontro-café im Rigahaus nicht statt.

Weitere Informationen unter:

www.incontro-chur.ch.

## Spikl-Treff

### Spielend kennen – lernen

Ein Gemeinschaftsangebot für Familien in Chur Kontakte knüpfen, gemeinsam lernen, spielen, Spass haben

**Kostenlos, keine Anmeldung erforderlich**

Jeden Donnerstag, 8.30 bis 10.30 Uhr  
(freies Kommen und Gehen)  
Familienzentrum Planaterra, Reichsgasse 25, Chur  
Erwachsene mit Baby oder Kleinkind  
Weitere Informationen: [www.chur.ch/spikl](http://www.chur.ch/spikl)

- Freier Austausch mit anderen Eltern
- Andere Kinder kennenlernen und gemeinsam spielen
- Erfahrene Fachpersonen sind immer vor Ort und stehen auch für spontane Fragen gerne zur Verfügung.

**Procap Grischun**

Selbsthilfeorganisation für Menschen mit Handicap

**Rechtsberatung:**

Wir vertreten die Rechte im Umgang mit Sozialversicherungen für unsere Mitglieder. Procap Grischun bietet ihren Mitgliedern Beratung und juristische Unterstützung an. Die Dienstleistungen der Rechtsberatung stehen allen Mitgliedern kostenlos zur Verfügung. Für Nicht- und Neumitglieder gibt es eine Sonderregelung. Das Angebot beschränkt sich auf das Sozialversicherungsrecht und umfasst keine Fragen anderer Rechtsgebiete.

**Unsere Dienstleistungen:**

- umfassende und unentgeltliche Beratung im Bereich Sozialversicherungen
- vier regionale Beratungsstellen für allgemeine Fragen im Zusammenhang mit Behinderungen
- Ausflüge/Freizeitaktivitäten
- Ausbildung/Kurse
- Ferien- und Sportangebote

**Mitgliedschaft:**

Der Mitgliederbeitrag beträgt Fr. 50.–. Auch als Solidarmitglied können sie unseren Verband unterstützen und von den Angeboten profitieren.

**Kontakt:**

Geschäfts- und Beratungsstelle  
Alexanderstrasse 8  
7000 Chur  
Tel. 081 53 07 07  
E-Mail: [info@procapgrischun.ch](mailto:info@procapgrischun.ch)  
Internet: [www.procapgrischun.ch](http://www.procapgrischun.ch)

**Pro Senectute Graubünden**

Pro Senectute Graubünden setzt sich dafür ein, dass ältere Menschen ein möglichst selbstbestimmtes Leben führen können. Als Kompetenzzentrum fürs Alter(n) in Graubünden sind wir da für ältere Menschen und ihre Angehörigen, für den Kanton, für die Gemeinden und für die Institutionen.

- Mit unserer **Sozialberatung** schaffen wir wieder Perspektiven. Wir bieten Beratungen und Informationen zu Altersfragen, insbesondere zu den Themenbereichen Finanzen, Gesundheit, Wohnen und Lebensgestaltung.

- Mit unserer **Beratung in Finanz- und Nachlassfragen** zeigen wir unabhängig, kompetent und kostenlos Möglichkeiten zur Regelung Ihrer finanziellen Situation auf.
- Mit unseren **Projekten** unterstützen wir Behörden und Interessengruppen in der Umsetzung der Anliegen in ihrem Lebensraum.
- Mit **Generationenprojekten** verbinden wir Alt und Jung.
- Mit unseren **Entlastungsangeboten** tragen wir dazu bei, dass Seniorinnen und Senioren lange und selbstbestimmt zu Hause leben können.
- Mit unseren **Kursen und Veranstaltungen** eröffnen wir neue Perspektiven und schaffen Kontakte.
- Mit unseren **Sport- und Wandergruppen** sind Seniorinnen und Senioren im ganzen Kanton aktiv.
- Mit unseren Angeboten zur **Gesundheitsförderung und Prävention** stärken wir die Autonomie, die Gesundheit und die Lebensqualität der älteren Menschen und motivieren sie zu einem gesunden Lebensstil.

**Wanderungen Pro Senectute Graubünden**

Für die angebotenen Wanderungen ist der Witterung entsprechend gute Wanderbekleidung erforderlich: gute Schuhe, Regenschutz, Sitzunterlage, evtl. Stöcke und Schutzmasken. Notfall-Ausweis bei sich tragen!

**Dienstag, 12. Juli 2022**

**Surcuolm – Piz Mundaun – Triel – Morissen**

Abfahrt: Chur ab 07.56 Uhr  
Retour: Chur an 18.02 Uhr

**Jede/r Teilnehmende löst sein Billett individuell.**

Wanderzeit: 5 Std., Aufstieg 696 m, Abstieg 864 m, 12 km nach Cuolm Sura benützen wir den gratis Wanderbus

Leitung: Elisabeth Pingeon, 079 442 31 85  
Anmeldung: bis spätestens am Sonntag um 20 Uhr bei der Wanderleitung

**Donnerstag, 14. Juli 2022**

**Arosa – Grünseeli – Furggaalp – Arosa**

Abfahrt: Chur ab 09.08 Uhr  
Retour: Chur an 15.53 Uhr

**Jede/r Teilnehmende löst sein Billett individuell.**

Wanderzeit: 3 Std., Aufstieg 357 m, Abstieg 358 m, 8 km  
Leitung: Corina Joos, 079 740 48 29  
Anmeldung: bis spätestens am Dienstag um 20 Uhr bei der Wanderleitung

Pro Senectute Graubünden

Alexanderstrasse 2  
7000 Chur  
Tel. 081 300 35 35  
[info@gr.prosenectute.ch](mailto:info@gr.prosenectute.ch)  
[www.gr.prosenectute.ch](http://www.gr.prosenectute.ch)

**Caritas Graubünden**

Caritas Graubünden unterstützt armutsbetroffene Menschen im Kanton Graubünden.

**Caritas Markt:**

Im Caritas Markt können Personen mit einem geringen Budget Lebensmittel und gewisse Non-Food-Produkte zu Tiefpreisen kaufen. Zum Einkauf berechtigt sind Personen mit einer KulturLegi oder einer Caritas-Markt-Karte.

**Öffnungszeiten:**

Montag bis Freitag: 9 bis 18 Uhr durchgehend  
Samstag: 9 bis 12 Uhr

**Adresse:** Tittwiesenstrasse 27  
7000 Chur

**Telefon:** 081 252 64 44

**Caritas Center:**

Im Caritas Center findet man kostengünstige Kleidung, Geschirr, Bücher und noch viele weitere Gegenstände.

**Öffnungszeiten:**

Montag bis Freitag: 8.30 bis 18 Uhr durchgehend geöffnet

Samstag: 9 bis 12 Uhr

**Adresse:** Scalettastrasse 7  
7000 Chur

**Telefon:** 081 285 11 47

**Neumacherei:**

In der Neumacherei werden alte Gegenstände in neue Gebrauchs- Design- oder Kunstobjekte umgewandelt sowie Rohstoffe und Bauteile aus Entsorgungsgegenständen gewonnen.

**Öffnungszeiten Warenannahmen:**

Montag und Dienstag:  
9 Uhr bis 12 Uhr und von 13 Uhr bis 15 Uhr  
Mittwoch: 9 Uhr bis 12 Uhr

**Adresse:** Wiesentalstrasse 7  
7000 Chur

**Telefon:** 081 353 10 17

**KulturLegi:**

Mit einer KulturLegi erhalten Personen aus den Gemeinden Chur und Domat/Ems Rabatte auf Freizeitangebote. Die KulturLegi-Karte kann bei der Caritas Administration bezogen werden.

**Adresse:** Tittwiesenstrasse 29, 7000 Chur  
**Telefon:** 081 258 32 58

**Spielgruppe «cricri»**

In der Spielgruppe «cricri» werden Kinder für einen kleinen Beitrag betreut.

**Anmeldung:** 079 773 81 48

**Togehter:**

«Together» bietet Müttern und ihren Kindern die Möglichkeit, spielerisch Deutsch zu lernen.

**Anmeldung:** 079 773 81 48

**Schreibdienst:**

Beim Verfassen von Lebensläufen, Bewerbungen und Briefen sowie dem Ausfüllen von Formularen unterstützen wir Sie gerne.

**Öffnungszeiten Büro:**

Montag–Freitag:  
8 bis 12 Uhr und von 13.30 bis 16.30 Uhr

**Adresse:** Tittwiesenstrasse 29  
7000 Chur  
**Telefon:** 081 258 32 58  
**E-Mail:** info@caritasgr.ch  
**Webseite:** www.caritasgr.ch

## Rheumaliga SG, GR, AI/AR und Fürstentum Liechtenstein

Bahnhofstrasse 15, 7310 Bad Ragaz  
www.rheumaliga.ch/sgfl  
Geschäftsstelle/Bewegungskurse  
Tel. 081 302 47 80  
E-Mail: info.sgfl@rheumaliga.ch  
Beratungsstelle  
Tel. 081 511 50 03  
E-Mail: beratung.ragaz@rheumaliga.ch

Die regionale Rheumaliga ist die Beratungs- und Anlaufstelle für alle Fragen rund um das Thema Rheuma. Rheumabetroffene und ihre Angehörigen können sich mit ihren Anliegen vertrauensvoll an die freiwillige, unentgeltliche Beratung wenden. Im Büro in Bad Ragaz stehen, nach telefonischer Anmeldung, verschiedene Hilfsmittel zum Testen bereit.

Die Rheumaliga SG, GR, AI/AR und Fürstentum Liechtenstein organisiert zudem laufend Kurse zur Prävention, Rehabilitation und Information. Nähere Auskünfte über die aktuellen Kurse erhalten sie bei der Rheumaliga SG, GR, AI/AR und Fürstentum Liechtenstein und im Internet unter [www.rheumaliga.ch/sgfl](http://www.rheumaliga.ch/sgfl)

### Unsere Kurse und Veranstaltungen in Chur und Umgebung

#### Rheuma-Rezept-Tauschbörse

Am Dienstag, 19. Juli findet in Bad Ragaz die erste Rheuma-Rezept-Tauschbörse statt. Haben Sie ein Lieblingsrezept, das lecker und auch gesund ist? Haben Sie Lust dieses Rezept an andere Menschen weiterzugeben, die wie Sie an chronischen Schmerzen oder Rheuma leiden? Dann melden Sie sich für die Rezept-Tauschbörse an, welche am 19. Juli stattfindet.

**Anmeldung:** bis 12.7.2022

**Ort:** Bahnhofstrasse 15  
7310 Bad Ragaz

**Zeit:** 11 bis 14 Uhr

**Auskunft und Anmeldung:** Beratungsstelle  
Tel. 081 511 50 03

E-Mail: beratung.ragaz@rheumaliga.ch  
Weitere Informationen finden Sie unter [www.rheumaliga.ch/sgfl](http://www.rheumaliga.ch/sgfl)

#### Ausstellungen der Alltagshilfen

Am Dienstag, 23. August 2022 sind Sie herzlich zu unseren Ausstellungen der Alltagshilfen eingeladen. An der Ausstellung erhalten Sie Gelegenheit einen grossen Teil der Hilfsmittel aus unserem Sortiment auszuprobieren, zu testen und zu bestellen. Der Showroom an der Bahnhofstrasse 15 in Bad Ragaz ist dann jeweils von 14 bis 17 Uhr geöffnet.

**Kontakt:** Beratungsstelle Tel. 081 511 50 03,  
**E-Mail:** beratung.ragaz@rheumaliga.ch

Weitere Informationen und Daten finden Sie unter [www.rheumaliga.ch/sgfl/veranstaltungen](http://www.rheumaliga.ch/sgfl/veranstaltungen)

#### Aquawell

##### – die Wassergymnastik der Rheumaliga

mittwochs, 11.45 bis 12.30 Uhr

freitags, 9.30 bis 10.15 Uhr

Leitung: Adelheid Naef, Aquawell-Trainerin für Nichtschwimmer geeignet, fortlaufende Kurse, Einstieg nach Absprache jederzeit möglich, Gratis-Probelektion nach Absprache.

Auskunft und Anmeldung:

Geschäftsstelle Tel. 081 302 47 80,

E-Mail: info.sgfl@rheumaliga.ch

#### SAMAVIVA Rheuma-Yoga für die Rheumaliga

Yoga ist mehr als Bewegung. Achtsame, atemgeführte Übungen helfen den Teilnehmer/innen ihren Körper besser wahrzunehmen, ihre Bedürfnisse, aber auch Grenzen besser zu spüren. Es ist heilsam, sich selbst annehmen zu können mit allem, was ist. Dies mit anderen in der Gruppe zu teilen, ebenso wie Wohlgefühl und Lebensfreude zu fördern, sind wichtige Aspekte des Unterrichts. Der Kurs richtet sich vor allem an Menschen mit rheumatischen Erkrankungen. Um den Kurs zu besuchen, braucht es keine besonderen Voraussetzungen. Schnupperstunden sind jederzeit nach Voranmeldung möglich.

Daten:

Kurs 3, montags, 11 bis 12 Uhr, 10 Termine,  
5. September bis 7. November 2022

Leitung: Antje Khamis, langjährige Yogalehrerin und zertifizierte Yogatherapeutin

Auskunft und Anmeldung:  
Geschäftsstelle, Tel. 081 302 47 80,  
E-Mail: info.sgfl@rheumaliga.ch

#### EverFit – Bewegung und Balance im Alter

EverFit ist das Bewegungsangebot für Seniorinnen und Senioren, die fit sein und bleiben möchten.

Das Training berücksichtigt alle konditionellen Faktoren, angepasst an ältere Menschen, insbesondere Kraft, Gleichgewicht und Dual-Task-Fähigkeiten. Im Vordergrund steht, neben der allgemeinen Leistungsfähigkeit, die Sturzprävention. Die Instruktion eines Heimprogrammes und ergänzende Informationen komplettieren das Training. Der Einstieg ist nach Anmeldung jederzeit möglich. Eine Schnupperlektion nach Absprache ist gratis. EverFit findet wöchentlich unter fachkundiger Leitung statt und macht Spass.

**Kursdaten:** ab September, freitags,  
14 bis 15 Uhr

**Kursort:** Kath. Pfarreizentrum, Kantonsstrasse 20,  
7302 Landquart

**Kursleitung:** Adelheid Näf

**Kurskosten:** Fr. 180.– für Mitglieder, Fr. 204.– für Nichtmitglieder

**Anmeldung/Auskunft:** Tel. 081 302 47 80,  
info.sgfl@rheumaliga.ch, [www.rheumaliga.ch/sgfl](http://www.rheumaliga.ch/sgfl)

#### Fachreferate – Lebensqualität trotz Rheuma und Schmerzen

2022 finden wieder regelmässige Fachreferate

mit unterschiedlichen Inhalten statt. Die Vortragsreihe richtet sich an Rheumabetroffene, Menschen mit chronischen Schmerzen und ihre Angehörigen. Durch die Fachreferate erhalten die Teilnehmenden die Möglichkeit, sich in einer kleinen Gruppe mit den Herausforderungen von schmerzhaften Rheumaerkrankungen auseinanderzusetzen.

#### Die nächsten Daten:

– Bad Ragaz, 19. Juli 2022 ab 18 Uhr  
– «Gibt es eine Rheumaernährung?»

– Obersaxen, 13. September 2022 ab 15 Uhr  
– «Rheumaprävention: Schmerzen im Alltag vermeiden und gelenkschonende Hilfsmittel ausprobieren.»

– Davos Platz, 4. Oktober 2022 ab 17 Uhr

– «Rheumagesundheit: Arthrose und Osteoporose vorbeugen», anschliessend Schnupperlektion Osteogym, Anmeldung bis 20.9.2022

Um eine Anmeldung wird gebeten.

**Kontakt:** Beratungsstelle Tel. 081 511 50 03,

**E-Mail:** beratung.ragaz@rheumaliga.ch

Weitere Informationen finden Sie unter [www.rheumaliga.ch/sgfl](http://www.rheumaliga.ch/sgfl)

#### Arztvortrag

– Thusis, 3. Oktober 2022 ab 18 Uhr  
– «Schmerzen verstehen»

#### Beratung für Alltagshilfen im eigenen Zuhause

Bei Schmerzen oder Bewegungseinschränkungen können kleine Dinge im Alltag grosse Hürden sein. Die Rheumaliga hält mit der «Beratung für Alltagshilfen im eigenen Zuhause» ein Angebot in der Region bereit, damit Betroffene länger und selbstständiger zu Hause wohnen können.

Am Beratungsgespräch in ihrem Heim eruiert Sie gemeinsam mit den Mitarbeitenden der regionalen Rheumaliga, die individuellen Schwierigkeiten und Herausforderungen in ihrem Alltag und welche Produkte Abhilfe schaffen können.

Einige Produkte können am Beratungsgespräch und vor der Bestellung ausprobiert werden.

Für die «Beratung für Alltagshilfen im eigenen Zuhause» ist eine Terminvereinbarung erforderlich.

Kontakt:

Geschäftsstelle Tel. 081 302 47 80,

E-Mail: info.sgfl@rheumaliga.ch

Weitere Informationen finden Sie unter

[www.rheumaliga.ch/sgfl/veranstaltungen](http://www.rheumaliga.ch/sgfl/veranstaltungen)

#### Medizinische Progressive Muskelentspannung (med. PME) – das körpernahe Entspannungsverfahren

In sieben Kurslektionen lernen Sie die für Schmerz Betroffene modulierte, medizinische Progressive Muskelentspannung (med. PME) nach Jakobsen. Die einfach zu erlernende Entspannungstechnik können Sie täglich zu Hause selbst anwenden.

Der Kurs wird 2022 an folgenden Daten durchgeführt:

**Block-Kurs B:** 27.9., 11. und 25.10, 8. und 22.11., 6. und 20.12.2022

Kurs 1: jeweils ab 15.30 Uhr bis 16.30 Uhr

Kurs 2: jeweils ab 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Einzelkurse jederzeit möglich. Zeitpunkt nach Absprache.

Die Anmeldung gilt für alle sieben Kursanlässe. Einzelne Abende können nicht separat gebucht werden.

Auskunft und Anmeldung:

Geschäftsstelle Tel. 081 302 47 80,

E-Mail: [info.sgfl@rheumaliga.ch](mailto:info.sgfl@rheumaliga.ch)

Weitere Informationen finden Sie unter

[www.rheumaliga.ch/sgfl/kurse](http://www.rheumaliga.ch/sgfl/kurse)

Neben den oben aufgeführten Kursblöcken sind auch Einzelkurse jederzeit möglich, Preis nach Absprache.

**Fachgeleitete Selbsthilfegruppe in Bad Ragaz**

Selbsthilfegruppe für Betroffene von Rheuma und chronischen Schmerzen. Die Selbsthilfegruppe ist ein Treffpunkt für Menschen jeglichen Alters, die betroffen sind von Rheuma wie Arthritis, Arthrose, Psoriasis, Osteoporose

und Schmerzen im Bewegungsapparat. Das Treffen dient Betroffenen zum Erfahrungsaustausch.

Daten: 5. Juli, 2. August, 6. September 2022, jeweils 18–19 Uhr

Um eine Anmeldung wird gebeten.

Kontakt: Beratungsstelle Tel. 081 511 50 03,

E-Mail: [beratung.ragaz@rheumaliga.ch](mailto:beratung.ragaz@rheumaliga.ch)

Weitere Informationen finden Sie unter

[www.rheumaliga.ch/sgfl/veranstaltungen](http://www.rheumaliga.ch/sgfl/veranstaltungen)

**Rheuma(tix)-Selbsthilfegruppe Chur und Umgebung**

Die Selbsthilfegruppe ist ein Treffpunkt für Menschen jeglichen Alters, die betroffen sind von Rheuma wie Arthritis, Arthrose, Psoriasis, Osteoporose und Schmerzen im Bewegungsapparat. Das Treffen dient Betroffenen zum Erfahrungsaustausch.

Direkter Kontakt zur Gruppe

Bruno Tanner

Tel. 078 620 42 46

Sprachen: Deutsch, Italienisch, Französisch,

Romanisch, Englisch, Spanisch

Die Treffen finden nach individueller Absprache statt.

**benevol Graubünden**

Die Fach- und Vermittlungsstelle für Freiwilligenarbeit ist Ansprechpartner für alle Fragen rund um das Thema Freiwilligenarbeit.

- Beratung und Vermittlung für an Freiwilligenarbeit interessierte Personen
- Unterstützung von Organisationen und Vereinen, die mit Freiwilligen arbeiten
- Kursprogramm für Freiwillige und Ehrenamtliche
- Coporate Volunteering-Einsätze für Firmen
- Vergabe des Prix benevol Graubünden für herausragende Freiwilligenarbeit

benevol Graubünden

Steinbockstrasse 2

7000 Chur

Telefon 081 258 45 90

[info@benevol-gr.ch](mailto:info@benevol-gr.ch)

[www.benevol-gr.ch](http://www.benevol-gr.ch)

[www.benevol-jobs.ch](http://www.benevol-jobs.ch)

# Kartonsammlung verpasst?





[www.chur.ch/abo](http://www.chur.ch/abo)

**Nicht mit dem E-Mail- oder SMS-Dienst der Stadt Chur.**

Die Abo-Dienste der Stadt Chur erinnern zuverlässig an Abfall-, Papier- oder Grüngutsammlung in deiner Strasse.  
Einfach - praktisch - persönlich.



Stadt Chur

# Amtliche Anzeigen

der Gemeinden Ill Churwalden | Felsberg | Trimmis | Tschierschen-Praden

8. Juli 2022 | Nr. 27



## Churwalden

### Bauausschreibungen

Auflageort: Bauamt Churwalden, Rathaus, 7075 Churwalden

Öffentliche Auflage: 8.7.2022–28.7.2022

Öffentlich-rechtliche Einsprachen sind bis zum 28.7.2022 schriftlich und begründet an den Gemeindevorstand Churwalden einzureichen.

**Bauherrschaft:** Cavegn-Gartmann Leo und Clementina  
Schlössliweg 7, 7074 Malix

**Bauobjekt:** Erstellung 1 Carport westlich des Geb.-Nr. 1-175A-A und 1 Carport südwestlich des Geb.-Nr. 1-175, Parz.-Nrn. 30469, 31051 und 30120, Schlössliweg 5 und 7, 7074 Malix, Landwirtschaftszone/Wald

**Bauherrschaft:** Swissgrid AG  
Bleichenmattstrasse 31,  
5001 Aarau

**Grundeigentümer:** Kanton Graubünden  
Reichsgasse 35, 7000 Chur

**Bauobjekt:** Umbau/Erweiterung der best. Mehrzweckanlage mit zwei neuen Richtfunkantennen für die KAPO, Parz.-Nr. 30782, Riedbodaweg 65, 7074 Malix, von Regierung/Departement nicht genehmigte Zone

**Bauherrschaft:** Quadri Roger und Plüss Quadri Caroline  
Hinterdorfstrasse 54,  
8918 Unterlunkhofen

**Bauobjekt:** Anbau Windfang und Geländer an der Nordseite des Ferienhauses, Parz.-Nr. 30835, Riedbodaweg 35, 7074 Malix, von Regierung/Departement nicht genehmigte Zone

### Einladung Infoveranstaltung 11.7.2022: Bike Wild Trails

Die LMS und die Gemeinde Churwalden laden zu einer gemeinsamen Infoveranstaltung zum Thema Bike-Wild-Trails ein.

**Datum:** 11.7.2022  
**Ort:** Ratsaal Rathaus Churwalden  
**Zeit:** 19.30–21.30 Uhr

An der Infoveranstaltung wird die Situation der Bike-Wild-Trails und die damit verbundenen Herausforderungen und Störungen thematisiert. Es werden erste Lösungsansätze aufgezeigt.

Wichtig ist, dass die Teilnehmenden, wenn möglich im Vorfeld der Informationsveranstaltung an die Gemeinde Churwalden, Urs Küng (forstamt@churwalden.ch oder Tel. 081 382 00 24), die Ihnen bekannte Bike-Wild-Trails melden.

### Gwunderhüsli Brockenstube Frauenverein Malix

Das Gwunderhüsli am Sennereiweg mit Brockenstube und Kaffee-Ecke ist jeden Samstag von 9 bis 11.30 Uhr offen.

### Evangelische Kirchgemeinde Churwalden

**Sonntag, 10. Juli**  
10.30 Uhr Alpgottesdienst Farbela, Parpan mit Pfr. M. Just

### Evangelische Kirchgemeinde Malix

**Sonntag, 10. Juli**  
9.15 Uhr Gottesdienst mit Pfrn. C. Gabriel

### Evangelische Kirchgemeinde Parpan

**Sonntag, 10. Juli**  
10.30 Uhr Alpgottesdienst Farbela, Parpan mit Pfr. M. Just

### Katholische Kirchgemeinde Churwalden-Malix-Parpan

**Freitag, 8. Juli**  
10.00 Uhr Hl. Messe in der Oase

**Samstag, 9. Juli**  
Fusswallfahrt nach Ziteil

**Sonntag, 10. Juli**  
10.00 Uhr Hl. Messe, Gedächtnis für Eugen und Maria Brasser-Wolf und Reto Finger

**Donnerstag, 14. Juli**  
9.00 Uhr Hl. Messe im Mönchschor

**Freitag, 15. Juli**  
10.00 Uhr Hl. Messe in der Oase



## Felsberg

### Nationaltagfeier am 31. Juli beim Waldfestplatz

Die Nationaltagfeier findet im Rahmen des Waldfestes auf dem Festplatz statt, und zwar am Sonntag, 31. Juli 2022. Die Eröffnung findet mit einem Gottesdienst um 17.00 Uhr statt. Der Turnverein Felsberg ist für die Organisation verantwortlich und wird wieder für das leibliche Wohl der Gäste sorgen (mit toller Festwirtschaft).

Um ca. 20.15 Uhr wird Peter Camastral (Gemeindepräsident Felsberg) die 1.-August-Rede halten. Um ca. 21.30 Uhr folgt der Lampionumzug mit den Kindern.

Für die 1.-August-Feier wurde eine Polizeistundenverlängerung bis 2.00 Uhr bewilligt. Wir danken allen Anwohnerinnen und Anwohnern für das Verständnis.

### Bauwesen

**Bauherrschaft:** Diedrich Susanne und Andreas,  
Obere Gasse 12,  
7012 Felsberg

**Bauvorhaben:** Neubau Autounterstand,  
Obere Gasse 12, Parzelle 366

Einsprachen sind gemäss Art. 45 KRVO schriftlich, innert 20 Tagen an die Baukommission zu richten.

Die Baupläne liegen während der Einsprachefrist auf der Gemeindeverwaltung zur Einsicht auf.

### Baubewilligungen

Die Baukommission hat folgende Baugesuche bewilligt:

- Gamper AG, Nachträgliches Baugesuch zur Projektänderung; Sichtschutzwand/Absturzsicherung, Hintere Gasse 17 (neu Ober Alber 2a/2b/4), Parzelle 742
- Kunz Peter, Aussenaufstellung Luft/Wasser-Wärmepumpe (Splitanlage), Lösliweg 50, Parzelle 137
- TC Felsberg, Aufstellen Lager-/Materialcontainer, Rheinstrasse, Parzelle 1307
- Jehli Alessandra und Ivo, Anbau Sauna auf

best. Terrasse, Lösliweg 33a, Parzelle 1436  
 – Maurer Georg, Ersatz Ölheizung durch Aus-  
 senaufstellung Luft/Wasser-Wärmepumpe  
 (Splitanlage), Hintere Gasse 7, Parzelle 1489

### Verbrennen von Grünabfällen

Beim offenen Verbrennen von Grünabfällen ent-  
 steht Rauch mit vielen gefährlichen Luftschad-  
 stoffen. Deshalb hat das Verwerten von Grün-  
 abfällen als Brennholz und zur Kompostierung  
 erste Priorität.

Gemäss Luftreinhalte-Verordnung ist das offe-  
 ne Verbrennen nur zulässig, wenn das Material  
 so trocken ist, dass nur wenig Rauch entsteht.  
 Eine ausreichende Trocknung ist im Freien in der  
 Regel nicht zu erreichen. Das Verbrennen von  
 nicht ausreichend trockenem Material ist nur  
 mit einer Bewilligung des Amtes für Natur und  
 Umwelt (ANU) möglich.

Innerhalb des Siedlungsgebiets ist die Gemein-  
 de zuständig. Voraussetzung für eine Bewil-  
 ligung ist, dass die Grünabfälle nicht vor Ort  
 belassen werden können und ein Abtransport  
 nicht möglich ist.

Ohne Bewilligung erlaubt sind Grill- und  
 Brauchtuftsfeuer, sofern sie mit trockenem  
 und naturbelassenem Holz betrieben werden.

Um eine Bewilligung zu erhalten, muss ein Ge-  
 such ans ANU gestellt werden. Gesuche sind  
 schriftlich einzureichen. Es ist das dafür vorge-  
 sehene Formular zu verwenden. Das Gesuch-  
 formular kann zusammen mit dem Merkblatt  
 «Umgang mit Grünabfällen» von der Home-  
 page des ANU heruntergeladen werden ([www.  
 anu.gr.ch](http://www.anu.gr.ch)). Die Verursacher von nicht bewillig-  
 ten oder von unsachgemäss betriebenen Feu-  
 ern müssen mit einer Strafanzeige und einer  
 Busse rechnen.

Wir bitten Sie um Kenntnisnahme und wün-  
 schen Ihnen einen schönen Sommer.

### Evangelische Kirchgemeinde Felsberg

[www.kirchefelsberg.ch](http://www.kirchefelsberg.ch)

«Wer kann wissen, was dem Menschen im Le-  
 ben gut ist?» Prediger 7, 1

#### Lebensthemen

In der klassischen Musik, beispielsweise in Sin-  
 fonien, gibt es oft ein Thema, welches die Grund-  
 melodie eines Satzes bildet. Ähnlich kann es im  
 Leben von uns Menschen sein. Gewisse Themen  
 und Grundprobleme lassen sich manchmal,  
 wenn wir zurückschauen, durch die ganze Le-  
 bensgeschichte hindurch erkennen. Sie können  
 in Variationen uns immer wieder beschäftigen.  
 Erkennen wir dies, so begleitet uns die Frage,  
 was dieses Lebensthema für uns zu bedeuten  
 hat und was wir mit ihm sinnvollerweise ma-  
 chen sollen. Allerdings bleiben wir manchmal  
 bei der Frage stecken und finden schwer zu  
 einer Antwort. Tatsächlich verstehen wir oft  
 nicht, warum wir immer wieder mit denselben  
 Problemen zu ringen haben. Ebenso wenig ge-  
 lingt es uns stets zu erkennen, wozu etwas gut

sein soll. Doch solche Lebensthemen lassen uns  
 nicht los und es kommt vor, dass durch sie das  
 ganze Leben zur Frage wird.

Der Schriftsteller Sandor Marai schreibt in  
 einem Roman: «Die wichtigsten Fragen beant-  
 wortet man letztlich immer mit seinem  
 ganzen Leben.» – Nicht einzelne, ein für alle  
 Mal gegebene Antworten und getroffene Ent-  
 scheidungen werden die tieferen Lebensprob-  
 leme lösen und beantworten können. Zu allen  
 Zeiten erfordern sie von uns wache Aufmerk-  
 samkeit, Besinnung und die Bereitschaft, nach  
 ihrem tieferen Sinn zu suchen und daran zu  
 arbeiten. Pfarrer Hans Senn

#### Stellvertretung Pfarramt

2.–30. Juli. Bitte wenden Sie sich in dringen-  
 den Fällen, insbesondere Todesfälle an Pfr. Hans  
 Senn, Chur, Telefon 081 284 85 24,  
 Mail: [hans.senn.chur@bluewin.ch](mailto:hans.senn.chur@bluewin.ch).  
 Besten Dank!

#### Zu guter Letzt

«Wir alle sind Pilger auf dem Weg ins Unbe-  
 kannte.» Paolo Coelho



Trimmis

### Verkehrsordnung, öffentliche Bekanntmachung

1. Der Gemeindevorstand Trimmis beabsichtigt  
 folgende Verkehrsbeschränkung auf dem Ge-  
 meindegebiet einzuführen:

#### Parkieren verboten (Sig. 2.50)

Zusatztafel: Umschlag Holzlagerplatz  
 – Trimmis, Rheinstrasse, Parzelle 713,  
 Holzlagerplatz, 2 761 352 1 198 626

2. Mit dieser Massnahme soll das Parkieren auf  
 dem Holzlagerplatz unterbunden werden.

3. Die geplante Verkehrsbeschränkung wurde  
 vorgängig am 29.6.2022 von der Kantons-  
 polizei Graubünden gestützt auf Art. 3 Abs.  
 3 und 4 SVG und Art. 7 Abs. 1 und 2 EGzSVG  
 und Art. 4 RVzEGzSVG genehmigt.

4. Einwendungen und Stellungnahmen im Zu-  
 sammenhang mit den geplanten Verkehrsan-  
 ordnungen können innerhalb von 30 Tagen  
 seit der Veröffentlichung beim Gemeindevor-  
 stand Trimmis, Galbutz 2, 7203 Trimmis,  
 eingereicht werden. Nach Prüfung der ein-  
 gegangenen Stellungnahmen entscheidet die  
 Gemeinde und publiziert ihren Beschluss im  
 Kantonsamtsblatt mit einer Rechtsmittelbe-  
 lehrung an das Verwaltungsgericht.

[www.chur.ch](http://www.chur.ch)

### Bauausschreibungen

- Bauherr: Hardegger Christian,  
 Strässli 9, 7203 Trimmis  
 Vertreter: Hardegger Christian,  
 Strässli 9, 7203 Trimmis  
 Grundeigentümer: Hardegger Christian,  
 Strässli 9, 7203 Trimmis  
 Bauvorhaben: Terrainveränderung zwecks  
 Bodenverbesserung mit  
 Heckenentfernungsgesuch,  
 Hohlweg, Parz.-Nr. 1420
- Bauherr: Baugesellschaft Aspermont,  
 Herrengasse 7, 7000 Chur  
 Vertreter: Baubureau OG 27 AG,  
 Herrengasse 7, 7000 Chur  
 Grundeigentümer: Baugesellschaft Aspermont,  
 c/o Baubureau OG 27 AG,  
 Herrengasse 7, 7000 Chur  
 Bauvorhaben: Projektänderung Umbau best.  
 Haus mit Stall im Hofstatt,  
 Aspermontweg 1/  
 Chrüzgass 7, Parz.-Nr. 446

#### Öffentliche Auflage/Einsprachen

Bis zum 28. Juli 2022 auf der Gemeindeverwal-  
 tung. Einsprachen öffentlich-rechtliche sind wäh-  
 rend der Auflagefrist schriftlich und begründet  
 bei der Baukommission Trimmis einzureichen.

### Evangelische Kirchgemeinde Trimmis/Says

**Sonntag, 10. Juli**  
 10.00 Uhr Sommergottesdienst,  
 ref. Kirche Untervaz  
 Pfrn. D. Bergauer

### Katholische Kirchgemeinde Trimmis

**Freitag, 8. Juli**  
 18.00 Uhr Rosenkranzgebet

**Samstag, 9. Juli**  
 17.00 Uhr Vorabendmesse  
 mit Pfarrer Dieter Kaufmann

**15. Sonntag im Jahreskreis**  
**Sonntag, 10. Juli**

10.00 Uhr Hl. Messe  
 mit Pfarrer Dieter Kaufmann

**Kollekte:** Mission der Ilanzer  
 Dominikanerinnen in Brasilien

**Montag, 11. Juli**  
 18.00 Uhr Rosenkranzgebet

**Dienstag, 12. Juli**  
 18.00 Uhr Rosenkranzgebet

**Mittwoch, 13. Juli**  
 8.30 Uhr Rosenkranzgebet für den Frieden  
 in der Ukraine

9.00 Uhr Hl. Messe  
 18.00 Uhr Rosenkranzgebet auf dem Friedhof  
 zu aktuellen Anliegen

**Donnerstag, 14. Juli**  
 8.30 Uhr Rosenkranzgebet  
 9.00 Uhr Hl. Messe

**Freitag, 15. Juli**  
 18.15 Uhr Hl. Beichte  
 19.00 Uhr Hl. Messe

**Ferien Pfr. Gehrmann**  
 Infolge Ferien wird Pfr. Gehrmann vom Sonntag (nach der Hl. Messe), 3. Juli bis Dienstagabend, 12. Juli abwesend sein.

Für diese Zeit hat sich Pfr. Issac Kizhakkeparampil von Untervaz Tel. 081 322 14 13 bereit erklärt, bei Not- und Todesfällen zur Verfügung zu stehen.



## Tschierschen-Praden

### Öffnungszeiten der Gemeindekanzlei in Praden

Die Gemeindekanzlei in Praden ist an folgenden Tagen nicht besetzt:  
 Freitag, 15.7.2022  
 Freitag, 22.7.2022  
 Freitag, 29.7.2022

### Evangelisch reformierte Kirchgemeinde Steinbach

**Sonntag, 10. Juli**  
 9.45 Uhr Gottesdienst in Praden (Pfrn. Simone Straub)  
 Kein Gottesdienst in Tschierschen  
 Herzliche Einladung zum Gottesdienst nach Praden um 9.45 Uhr

**Redaktionsschluss:  
 Jeweils am Mittwoch 12.00 Uhr**

# Papiersammlung verpasst?



[www.chur.ch/abo](http://www.chur.ch/abo)

## Nicht mit dem E-Mail- oder SMS-Dienst der Stadt Chur.

Die Abo-Dienste der Stadt Chur erinnern zuverlässig an Abfall-, Papier- oder Grüngutsammlung in deiner Strasse.  
 Einfach - praktisch - persönlich.



**Stadt Chur**



## Herzensbilder

Verein Herzensbilder  
 Postfach, 8157 Dielsdorf  
 mail@herzensbilder.ch

Spenden  
 IBAN CH42 0900 0000 8529 5327 3  
 Postfinance Bern

*Herzensbilder schenkt professionelle Familienfotos.*

*Dort, wo ein Kind oder Elternteil schwer krank ist oder wo ein Kind viel zu früh oder still geboren wird. In aufwühlenden Zeiten übermittelt Herzensbilder Botschaften, die von Verbundenheit, Tapferkeit und Liebe sprechen.*

*Herzlichen Dank*

für Ihre wertvolle Unterstützung!